

**Italien-La Spezia: Reparatur und Wartung von elektrischen Einrichtungen in Gebäuden**  
**OJ S 118/2023 21/06/2023**  
**Auftragsbekanntmachung**  
**Dienstleistungen**

**Rechtsgrundlage:**  
Richtlinie 2014/24/EU

---

**Abschnitt I: Öffentlicher Auftraggeber**

**I.1. Name und Adressen**

Offizielle Bezeichnung: Comune della Spezia  
Postanschrift: PIAZZA EUROPA 1  
Ort: La Spezia  
NUTS-Code: ITC34 La Spezia  
Postleitzahl: 19124  
Land: Italien  
Kontaktstelle(n): Roberta Coturri  
E-Mail: [roberta.coturri@comune.sp.it](mailto:roberta.coturri@comune.sp.it)  
Telefon: +39 0187727242

**Internet-Adresse(n):**

Hauptadresse: <https://laspezia.acquistitelematici.it/>  
Adresse des Beschafferprofils: <http://www.comune.laspezia.it/>

**I.3. Kommunikation**

Die Auftragsunterlagen stehen für einen uneingeschränkten und vollständigen direkten Zugang gebührenfrei zur Verfügung unter: <http://www.comune.laspezia.it/>  
Weitere Auskünfte erteilen/erteilt die oben genannten Kontaktstellen  
Angebote oder Teilnahmeanträge sind einzureichen elektronisch via: <https://laspezia.acquistitelematici.it/>  
Angebote oder Teilnahmeanträge sind einzureichen an die oben genannten Kontaktstellen

**I.4. Art des öffentlichen Auftraggebers**

Regional- oder Kommunalbehörde

**I.5. Haupttätigkeit(en)**

Allgemeine öffentliche Verwaltung

---

**Abschnitt II: Gegenstand**

**II.1. Umfang der Beschaffung**

**II.1.1. Bezeichnung des Auftrags**

GARA EUROPEA TELEMATICA APERTA PER L'AFFIDAMENTO TRIENNALE IN APPALTO DEL SERVIZIO DI MANUTENZIONE DELL'IMPIANTO DI VIDEOSORVEGLIANZA COMUNALE

**II.1.2. CPV-Code Hauptteil**

50711000 Reparatur und Wartung von elektrischen Einrichtungen in Gebäuden

**II.1.3.**

## **Art des Auftrags**

Dienstleistungen

### **II.1.4. Kurze Beschreibung**

Servizio di manutenzione dell'impianto di videosorveglianza urbana distribuito all'interno del Comune della Spezia

### **II.1.5. Geschätzter Gesamtwert**

Wert ohne MwSt.: 456 625,00 EUR

### **II.1.6. Angaben zu den Losen**

Aufteilung des Auftrags in Lose: nein

## **II.2. Beschreibung**

### **II.2.3. Erfüllungsort**

NUTS-Code: ITC34 La Spezia

Hauptort der Ausführung: Area Urbana all'interno del Comune della Spezia

### **II.2.4. Beschreibung der Beschaffung**

Servizio di manutenzione dell'impianto di videosorveglianza urbana distribuito all'interno del Comune della Spezia.

Il servizio è suddiviso in:

- 1) Manutenzione ordinaria programmata
- 2) Manutenzione preventiva programmata
- 3) Manutenzione straordinaria
- 4) Anticipazione e sostituzione di apparati guasti/deteriorati da rifondere in seguito dal committente.

Si rinvia al Capitolato speciale descrittivo e prestazionale.

### **II.2.5. Zuschlagskriterien**

Der Preis ist nicht das einzige Zuschlagskriterium; alle Kriterien sind nur in den Beschaffungsunterlagen aufgeführt

### **II.2.6. Geschätzter Wert**

Wert ohne MwSt.: 210 750,00 EUR

### **II.2.7. Laufzeit des Vertrags, der Rahmenvereinbarung oder des dynamischen Beschaffungssystems**

Laufzeit in Monaten: 36

Dieser Auftrag kann verlängert werden: ja

Beschreibung der Verlängerungen:

La Stazione appaltante si riserva la facoltà di rinnovare il contratto, alle medesime condizioni, per una durata fino ad un massimo di 36 (trentasei) mesi per un importo massimo di € 210.750,00 comprensivo degli oneri per la sicurezza dovuti a rischi da interferenze e al netto di Iva e/o di altre imposte e contributi di legge.

### **II.2.10. Angaben über Varianten/Alternativangebote**

Varianten/Alternativangebote sind zulässig: nein

### **II.2.11. Angaben zu Optionen**

Optionen: ja

Beschreibung der Optionen:

Proroga tecnica ai sensi dell'art. 106, comma 11 del D.lgs 50/2016 - Codice dei Contratti.

### **II.2.13. Angaben zu Mitteln der Europäischen Union**

Der Auftrag steht in Verbindung mit einem Vorhaben und/oder Programm, das aus Mitteln der EU finanziert wird: nein

### **II.2.14. Zusätzliche Angaben**

## **Abschnitt III: Rechtliche, wirtschaftliche, finanzielle und technische Angaben**

---

### **III.1. Teilnahmebedingungen**

#### **III.1.1. Befähigung zur Berufsausübung einschließlich Auflagen hinsichtlich der Eintragung in einem Berufs- oder Handelsregister**

Auflistung und kurze Beschreibung der Bedingungen:

Per gli operatori economici di cui all'art. 45 del Codice, iscrizione nel Registro delle Imprese oppure nell'Albo delle Imprese artigiane per attività coerenti con quelle oggetto della presente procedura di gara.

Il concorrente non stabilito in Italia ma in un altro Stato Membro o in uno dei Paesi di cui all' articolo 83, comma 3 del Codice, presenta dichiarazione giurata o secondo le modalità vigenti nello Stato nel quale è stabilito.

#### **III.1.2. Wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit**

Eignungskriterien gemäß Auftragsunterlagen

#### **III.1.3. Technische und berufliche Leistungsfähigkeit**

Eignungskriterien gemäß Auftragsunterlagen

### **III.2. Bedingungen für den Auftrag**

#### **III.2.2. Bedingungen für die Ausführung des Auftrags**

Per le condizioni di esecuzione si rinvia al capitolato speciale descrittivo e prestazionale

#### **III.2.3. Für die Ausführung des Auftrags verantwortliches Personal**

Verpflichtung zur Angabe der Namen und beruflichen Qualifikationen der Personen, die für die Ausführung des Auftrags verantwortlich sind

## **Abschnitt IV: Verfahren**

---

### **IV.1. Beschreibung**

#### **IV.1.1. Verfahrensart**

Offenes Verfahren

#### **IV.1.3. Angaben zur Rahmenvereinbarung oder zum dynamischen Beschaffungssystem**

#### **IV.1.8. Angaben zum Beschaffungsübereinkommen (GPA)**

Der Auftrag fällt unter das Beschaffungsübereinkommen: nein

### **IV.2. Verwaltungsangaben**

#### **IV.2.2. Schlusstermin für den Eingang der Angebote oder Teilnahmeanträge**

Tag: 24/07/2023 Ortszeit: 23:59

#### **IV.2.3. Voraussichtlicher Tag der Absendung der Aufforderungen zur Angebotsabgabe bzw. zur Teilnahme an ausgewählte Bewerber**

#### **IV.2.4. Sprache(n), in der (denen) Angebote oder Teilnahmeanträge eingereicht werden können**

Italianisch

#### **IV.2.6. Bindefrist des Angebots**

Laufzeit in Monaten: 6 (ab dem Schlusstermin für den Eingang der Angebote)

#### **IV.2.7. Bedingungen für die Öffnung der Angebote**

Tag: 25/07/2023 Ortszeit: 10:00

Ort:

Seduta pubblica virtuale

Angaben über befugte Personen und das Öffnungsverfahren: I concorrenti potranno assistere alle operazioni di gara in seduta pubblica virtuale da remoto, collegandosi al link contenuto nella comunicazione di avvio di seduta di gara che gli stessi riceveranno all'atto dell'avvio della seduta pubblica.

### **Abschnitt VI: Weitere Angaben**

---

#### **VI.1. Angaben zur Wiederkehr des Auftrags**

Dies ist ein wiederkehrender Auftrag: ja

#### **VI.2. Angaben zu elektronischen Arbeitsabläufen**

Die elektronische Rechnungsstellung wird akzeptiert

#### **VI.3. Zusätzliche Angaben**

Sono ammessi a partecipare alla presente gara:

Gli operatori economici, anche stabiliti in altri Stati membri, possono partecipare alla presente gara in forma singola o associata, secondo le disposizioni dell'art. 45 del Codice, purché in possesso dei requisiti prescritti.

Ai soggetti costituiti in forma associata si applicano le disposizioni di cui agli articoli 47 e 48 del D.lgs. 50/2016 smi.

La descrizione e le modalità di utilizzo della procedura ai fini della presentazione delle offerte sono contenuti nel Disciplinare di gara nonché nei Manuali tecnici consultabili sulla piattaforma I concorrenti sono tenuti a verificare durante tutte le fasi di espletamento della gara la piattaforma sopraindicata, sulla quale dovranno essere richiesti e saranno forniti informazioni e chiarimenti (FAQ).

Tutte le comunicazioni tra la Stazione Appaltante e gli operatori economici avverranno in lingua italiana, esclusivamente attraverso la piattaforma telematica.

Le specifiche riguardanti il servizio, le modalità di presentazione e di valutazione delle offerte e tutte le altre informazioni relative alla gara sono contenute nel Capitolato descrittivo e prestazionale, nel Disciplinare di gara e nei relativi allegati.

I concorrenti, con la partecipazione alla gara, rendono formale consenso al trattamento dei propri dati, anche personali, ai sensi del Regolamento Europeo n. 679/2016.

CIG assegnato alla procedura 986631223B - contributo ANAC previsto ai sensi della delibera Anac n. 621/2022

Cauzioni e Garanzie richieste come dal disciplinare di gara e capitolato speciale descrittivo e prestazionale.

Gli atti di gara sono pubblicati sul sito del Comune della Spezia (<http://trasparenza.spezianet.it/>) alla pagina Bandi di gara e contratti e sul sito di Appalti Liguria (<https://appaltiliguria.regione.liguria.it>).

E' previsto il sopralluogo obbligatorio come previsto all'art. 2.3 del disciplinare di gara.

## **VI.4. Rechtsbehelfsverfahren/Nachprüfungsverfahren**

### **VI.4.1. Zuständige Stelle für Rechtsbehelfs-/Nachprüfungsverfahren**

Offizielle Bezeichnung: TAR LIGURIA

Postanschrift: via Fogliensi nn. 2-4

Ort: GENOVA

Postleitzahl: 16145

Land: Italien

Telefon: +39 0109897100

Fax: +39 0109897138

Internet-Adresse: <http://www.giustizia-amministrativa.it>

### **VI.4.4. Stelle, die Auskünfte über die Einlegung von Rechtsbehelfen erteilt**

Offizielle Bezeichnung: COMUNE DELLA SPEZIA - C.d.R. AVVOCATURA CIVICA E AFFARI LEGALI

Postanschrift: PIAZZA EUROPA, 1

Ort: LA SPEZIA

Postleitzahl: 19124

Land: Italien

E-Mail: [stefano.carrabba@comune.sp.it](mailto:stefano.carrabba@comune.sp.it)

Telefon: +39 0187/727326

Internet-Adresse: <http://www.giustizia-amministrativa.it>

## **VI.5. Tag der Absendung dieser Bekanntmachung**

16/06/2023